

OBSAH

CONTENT

- | | | | | | | | |
|-------|---|---------|---|--|---|--|---|
| 2 | Předmluva
<i>Foreword</i> | 59 | Návsí | 102–103 | Svěřit se s důvěrou do péče lékařů
<i>To Confidently Entrust Oneself to the Care of Doctors</i> | 112 | Dráty jsou věda, v Třinci to dobře vědí
<i>Wires Are a Science, and in Třinec, They Know It Well</i> |
| 4–5 | Kvalitní výrobky i zodpovědnost vůči okolí
<i>High-Quality Products and Environmental Responsibility</i> | 60 | Bystřice | 104–105 | Nejdůležitější tělesná tekutina: tady jí rozumějí
<i>The Most Important Bodily Fluid: They Understand It Here</i> | 113 | Kvalitní výrobky a suroviny pro hutě a slévárny
<i>High-Quality Products and Materials for Steel Mills and Foundries</i> |
| 6–7 | Obsah
<i>Content</i> | 61 | Písečná | 106 | Tudy vede cesta k pevnému zdraví
<i>The Path Leads to Robust Health</i> | 114 | Odborná pomoc nejen v personální oblasti
<i>Professional Assistance Beyond Just Human Resources</i> |
| | Fotografované lokality
<i>Photographed Locations</i> | 62–65 | Jablunkov | 107 | Společná víra i prožitky
<i>Shared Faith and Experiences</i>
<i>Wspólna wiara i przeżycia</i> | 115 | Strojírenská výroba
<i>Engineering Production</i> |
| 8–27 | Frýdek–Místek | 66–69 | Mosty u Jablunkova | 108 | Každému podle přání
<i>Tailored to Your Wishes</i> | | Ocelová chlouba
<i>A Steel Pride</i> |
| 28–31 | Brušperk | 70 | Písek | Studovat design
<i>Study Design</i> | 116 | Sériová kovovýroba
<i>Series Metal Production</i> | |
| 32–33 | Paskov | 71 | Dolní Lomná | Všechny potřeby žáků
<i>All Students' Needs</i> | | Doména hutní materiály
<i>Domain of Metallurgical Materials</i> | |
| 34 | Řepiště | 72–73 | Milíkov | 109 | Sportoviště z Beskyd
<i>Sports Ground from the Beskydy Mountains</i> | 117 | Orientace na energetický a chemický průmysl
<i>Focus on the Energy and Chemical Industries</i> |
| 35 | Sedliště | 74 | Vyšní Lhoty | Vyhlášené pečivo
<i>Renowned Pastries</i> | 118 | Nejen výrobce magnetických obvodů
<i>Not Just a Manufacturer of Magnetic Circuits</i> | |
| 36 | Bruzovice | 75 | Morávka | 110 | Správu svěřte zkušeným odborníkům
<i>Entrust the Management to Experienced Professionals</i> | 119 | Rozvaděče, měřicí a regulační technika a další
<i>Switchboards, Measuring and Control Equipment, and More</i> |
| 37 | Lučina | 76 | Pražmo | 111 | Tvoří projekty a příležitosti nejen pro bydlení
<i>They Create Projects and Opportunities Not Only for Housing</i> | | |
| 38–39 | Dobrá | 77–80 | Krásná | | | | |
| 40–41 | Dobratice | 81–83 | Staré Hamry | | | | |
| 42–44 | Komorní Lhotka | 84–85 | Bílá | | | | |
| 45 | Řeka | 86–87 | Ostravice | | | | |
| 46–47 | Ropice | 88–89 | Kunčice pod Ondřejníkem | | | | |
| 48–56 | Třinec | 90 | Pstruží | | | | |
| 57 | Nýdek | 91 | Lhotka | | | | |
| 58 | Hrádek | 92–93 | Frýdlant nad Ostravicí | | | | |
| | | 94–95 | Pržno | | | | |
| | | 96–99 | Hukvaldy | | | | |
| | | 100–101 | Společenská mozaika regionu
<i>A Social Mosaic of the Region</i> | | | | |

FOTOGRAFOVANÉ LOKALITY

PHOTOGRAPHED LOCATIONS

- 120 Komplexní řešení pro armatury a chlazení páry
Comprehensive Solutions for Valves and Steam Cooling
- 121 Bezpečnost nadevše
Safety above All
- 122 Pán dopravně logistického trhu
Master of the Transportation and Logistics Market
- 123 Partner na cesty – bezpečná doprava a spedice
Travel Partner – Safe Transport and Forwarding
- 124 Vkusné pracovní oděvy
Stylish Workwear
Zastřešení odborně
High-quality Enclosure
Partner pro zdraví
Healthcare Partner
- 125 Létající redakce
Flying News
Vírník přináší
nejhezčí pohledy z nebe
A Gyroplane Gives the Most Beautiful Views from the Heavens
- 126 Kde se tisknou naše knihy?
Where are our Books Printed?
- 127 Profil autora
Author's Profile

